

Russian B – Standard level – Paper 1
Russe B – Niveau moyen – Épreuve 1
Ruso B – Nivel medio – Prueba 1

Wednesday 4 May 2016 (afternoon)

Mercredi 4 mai 2016 (après-midi)

Miércoles 4 de mayo de 2016 (tarde)

1 h 30 m

Text booklet – Instructions to candidates

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for paper 1.
- Answer the questions in the question and answer booklet provided.

Livret de textes – Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

Cuaderno de textos – Instrucciones para los alumnos

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

Текст А

«Город роскошный, ужасный и страшный»

На прошлой неделе мы попросили живущих в Москве иностранцев рассказать, как они себя здесь чувствуют.

❶

«Я уже 15 лет живу в Москве, у меня здесь семья, свой бизнес. Если ты профессионал, то в Москве у тебя есть возможность реализовать самые смелые идеи. Мне кажется, что к французам в Москве относятся хорошо. Но вот что грустно: грязный воздух и бесконечные пробки. В Москве так же дорого, как в Париже, но при одинаковых ценах на жилье квартира в Париже будет значительно лучшего качества, чем в Москве.»



Робер Ле Девеат
47 лет, из Парижа, основатель
ателье *Marcel Robert*

❷

«Живу в Москве с 2001 года. Это город большого стресса. Со школами в Москве нелегко. К тому же мне не нравится методика образования, которая принята в России. Я хотел бы, чтобы школа учила детей любить учебу. А мы наблюдаем грустную картину: школа воспитывает людей, которые не умеют думать самостоятельно. Москва – самое капиталистическое место, которое я знаю. Роскошный, ужасный и страшный город, где идет постоянная борьба за жизнь. Даже с хорошей работой и зарплатой москвич не может купить квартиру.»



Джон Манн
42 года, Вашингтон, глава
PR-службы *Millhouse*

❸

«В Москве я жил в разное время. Мне особенно не нравится культура поведения москвича. Здесь могут толкнуть и молча пройти мимо. Мы говорим о минусах, но для меня есть множество плюсов. Я люблю фотографировать Москву, а люди, с которыми я здесь работаю, интересные и талантливые. Как фотограф, я хочу запечатлеть современную Россию: и Москву, и провинцию.»



Андраш Фекете
38 лет, фотограф,
из Будапешта

Текст Б

Как работает туристическая полиция

- ❶ Московские полицейские учатся английскому языку и краеведению и теперь патрулируют маршруты, популярные у туристов. Полицейский должен быть готов ответить на любые вопросы – например, как быстрее доехать до Красной площади, как пройти на рынок или что интересного можно посмотреть в столице. Ему нужно хорошо знать город, его историю и современность, чтобы показать не только достопримечательности, но и нашу культуру в целом.
- ❷ Офицер полиции Евгений Исаков объясняет, что с патрулированием проблем нет – всегда этим занимался, но с английским языком пока сложнее. На работу он выходит с небольшим разговорником, где русскими буквами написаны популярные фразы на английском: «добрый вечер», «чем я могу вам помочь», «поверните направо». Евгений говорит, что туристы чаще всего спрашивают, где ближайший туалет, где рестораны, в которых можно недорого и вкусно поесть, и какие достопримечательности рядом.
- ❸ Сотрудники туристической полиции – их пока шестьдесят пять человек – английский начали учить всего месяц назад. Два раза в неделю по два часа занятий. Многие в школе учили только немецкий, поэтому начинают с нуля. Неудивительно, что полицейские даже немного стесняются говорить по-английски. С другими предметами, необходимыми туристической полиции, проще – основы коммуникации и краеведение Москвы не представляют проблем.
- ❹ Полицейские работают с помощниками – волонтерами, студентами Московского института индустрии. Для них это летняя практика. Студентки (студентов нет, потому что в вузе учатся практически одни девушки) дежурят на пешеходных улицах в две смены: утром и вечером. В процессе работы они и сами узнают о Москве много нового.
- ❺ Волонтеры одеты в форменную одежду, которую нетрудно заметить издалека: темно-синие брюки и красно-желтые футболки; на голове – красные бейсболки. Они ходят по маршрутам, популярным у туристов, помогают полицейским общаться на английском, показывают иностранцам дорогу и дают советы, куда пойти.
- ❻ По словам волонтеров, больше всего в Москве туристов из Азии, но за помощью обычно обращаются европейские. Азиаты ходят со своими гидами и плохо говорят по-английски. В среднем один волонтер помогает десяти–пятнадцати туристам в день.



www.m24.ru (2015)

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

Текст В

Невероятные изменения в зоне Чернобыля

- 1 Зона отчуждения в Чернобыле за последние
тридцать лет после страшной ядерной аварии
превратилась в заповедник, где живут лоси,
олени и волки. Природа там богатая, несмотря
на опасное соседство с ядерным реактором.
5
- 2 Об этом заявили британские ученые, которые
исследовали флору и фауну региона. По их
подсчетам, Чернобылю нужно будет еще
лет 10, чтобы стать уникальным заповедником,
10 в котором с феноменальной скоростью размножаются довольно редкие животные. Ученые пришли к выводу, что радиационное загрязнение не мешает росту природы. Зато отсутствие людей и быстрый рост популяции млекопитающих подтверждает, что человек негативно влияет на развитие флоры и фауны.
- 3 «С тех пор, как люди ушли из этого региона, природа здесь расцвела, даже после
худшей в мире ядерной катастрофы,» заявил Джим Смит, эколог из университета
15 в Портсмуте, Великобритания. Ученый предположил, что количество животных
в Чернобыле сейчас гораздо больше того, что было до аварии. Группа Смита
зафиксировала рост популяции лосей, косуль, благородного оленя и кабана в
четыре раза. Количество волков, живущих в зоне отчуждения, увеличилось в
20 семь раз по сравнению с данными 2000-х годов.
- 4 «Животные [– X –] к жизни в таких условиях. Даже больше – они живут
и размножаются в километре от большого [– 25 –] саркофага и не имеют
25 проблем со здоровьем.» [– 26 –] результаты исследования опубликовал Джим
Бисли, профессор университета Джорджии из США. Таким образом, ученые
пришли к выводу, что за 10–15 лет зона отчуждения сможет стать едва ли не
единственным уникальным природным заповедником, аналога [– 27 –] нет
в мире.



<http://24today.net> (2015)

Текст Г

Школьник из Петербурга получил «малую нобелевскую» премию



- 1

5 Главная награда на Всемирном конкурсе научных и инженерных достижений школьников досталась старшекласснику из Санкт-Петербурга Даниле Фиалковскому, ученику школы № 564 и Лаборатории непрерывного математического образования. Финал конкурса прошёл 15 мая 2015 года в американском городе Питтсбурге.
- 2

10 Данила представлял на конкурсе исследование со сложным названием «Быстрый алгоритм вычисления коммутаторной длины в свободной группе». Всего в конкурсе приняли участие 1700 школьников из 75 стран мира. Премию *Grand Award* получили четверо лучших в каждой дисциплине, и в секции математики Фиалковский стал обладателем четвертой премии в размере 500 долларов.
- 3

Данила Фиалковский учится по восемь и более часов в день, летом он занимается в специальных математических школах. Его научным руководителем является кандидат математических наук Сергей Иванов, именем которого в 2003 году была названа Малая планета Солнечной системы.
- 4

15 В феврале 2015 года Данила Фиалковский уже стал победителем всероссийского конкурса научных работ школьников «Юниор». Он вместе с шестью другими учениками входит в состав российской команды, которая представляла свои проекты на международном конкурсе *Intel ISEF-2015*. В общей сложности команда завоевала 9 наград.
- 5

20 «Малыми нобелевскими» премиями принято называть награды *Grand Award*. В ходе конкурса ученые с мировыми именами, Нобелевские лауреаты, представители крупнейших вузов мира оценивают работы самых талантливых молодых людей, интересующихся наукой.

<http://yodnews.ru> (2015)